

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الخميس 21 وحاب 1926

SUSCRIPCION

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCION

Extranjero, semestre 18 fra.
Marruecos, semestre 15 Ptas
Anuncios, precios convencionales

Abd-El-Azis en Marrakesh

Danza Imperial

El Sultán, Muley Abd-El-Azis, se encuentra, hace algunos días, acampado en las mismas puertas de Marrakesh. Quien no hace mucho tiempo era único emperador de Marruecos, y a quien luego se le llamó Sultán de Fez, y ahora nos hablamos acostumbrado a conocerle por el nombre de Sultán de Rabat, habrá penetrado a estas horas, a juzgar por las noticias telegráficas, en Marrakesh, la importante capital del Imperio. Desde hoy podremos ya llamarle sultán de Marrakesh, como calificábamos antes a Muley Hafid, quien es, en la actualidad, señor y soberano de Fez.

Unos cuantos meses más de danza Imperial en Marruecos, y ya nadie sabrá si es Muley Hafid, ó Muley Abd-El-Azis, quien manda y ordena en Fez, ni en Mekinez, ni en Rabat, ni en Marrakesh. Y Muley Abd-El-Azis habrá entrado en esta última ciudad, no por la violencia de las armas, sino como entró en Fez su hermano Muley Hafid, entregado al amor y al loco entusiasmo de sus amadísimos súbditos.

La cuna de la rebeldía acaudillada por Hafid; la ciudad que primeramente le proclamó Sultán, recibe hoy, sin más lucha que la de la competencia de corazones entusiastas, a Muley Abd-el-Azis.

La cuna tradicional de la legalidad; la hermosa Fez, en cuyo trono se sentó Abd-El-Azis, el cual creyéndolo seguro, marchó temporalmente a Rabat, abrió, poco tiempo ha, sus puertas, y sus moradores sus cariñosos brazos, al rival de su antiguo y verdadero señor, a Muley Hafid.

Nosotros que, prosiguiendo, en beneficio de los intereses patrios, nuestra campaña en favor de la más estricta neutralidad que España debe mantener en este singularísimo duelo que se verifica entre ambos sultanes, no podemos por menos de entregarnos a pensar acerca del espectáculo que está ofreciendo al mundo, este pueblo marroquí, ayuno de ideales políticos, de convicciones y de simpatías por la causa que defiende cada uno de los dos sultanes; causa abandonada un día, para defenderla otro, y al revés.

Ciudad que ve ausentarse a su señor, y recibe el anuncio de la visita del otro, se apresura a limpiarle de obstáculos el camino para que no se moleste siquiera en el viaje, y para que pueda llegar a sus puertas, cuánto antes mejor; ayer Fez; hoy Marrakesh; mañana, quien sabe! El día de mañana en Marruecos se parece a un signo escrito en las volubles olas del mar, pero de un mar furioso y encrespado por recio vendabal. Pensemos si, en esa característica del pueblo marroquí, y deduzcamos la lógica consecuencia de que semejante

estado de cosas, no puede ni debe prolongarse; pues, ni honra a Marruecos, ni tampoco a Europa, ese molesto y eterno juego de chicos, que ante el mundo civilizado están desarrollando ambos sultanes, y cuyos secretos conocerán ellos solamente, pues ignorados serán hasta del mismo imperio que de modo tan singular se disputan.

Jaime Tur y Mary.

Sección árabe

خبار ورد من مراكش
فالوا بانا اهل مراكش طرف بسمعهم
باننا حرج من باس الفلاوي مع ولد
سي عيسى بن عمر ومعهوم ثلاثة الب ما
بين المرصان والبر يريدون يتعطفون
بطريق مراكش لينفوا ملي عبد العزيز
من دحره يركش وملي عبد العزيز المذكور
امر محلة العزنيق مع بن غبريط يلعلون
لمراكش ويدخلونها قبل اصحاب ملي
عبد الكبيط واماحاب ملي عبد الكبيط كان
مخروجهم هم من باس يوم 11 احد عشر
من شهر الحاربي وبقيت بعاس مع
السلطان عدد حملالة عشر مت ما بين
المرصان والبر فهد وملي عبيد الكبيط
المذكور مازم بعاس واخيه ملي الربين
مخرج من الجديدة ونهظ لبقلة زور وراه
دناس يتس مع اهل البلاح ومقابل
اعادهم فقط

صروف اليوم
لسكة البرانسوية مع الاصبورية 11 90
— — — لاصبورية — اكنمة 133 50

El texto árabe

Noticias de Tánger.

DESDE SAFFI

Ha mejorado mucho en estos últimos días la situación de Saffi, habiendo desaparecido el peligro de que resurjan los graves sucesos registrados a raíz del nombramiento del nuevo gobernador de Abda.
El mercado de Saffi ha vuelto a adquirir el aspecto animado de siempre, observándose en todo el restablecimiento de la normalidad.
Sin que la noticia tenga aún confirmación oficial, en varias cartas se afirma que el hijo y kalifa del kaid Sidi Aissa Benomar ha escrito a Muley Abd-el-Azis haciéndole proposiciones encaminadas a su sujeción al expresado Sultán.

ESPAÑA EN AFRICA

2.º Congreso Africanista

CONCLUSIÓN

5.º—Idiomas

A.—Medios prácticos de obtener la propagación del idioma español en Marruecos, Argelia y Oriente y manera de fomentar la enseñanza del árabe en España.

6.º—Banca y moneda

A.—Creción de un Banco de exportación con auxilio del Estado, que debería garantizar un interés mínimo.
B.—Medidas necesarias para sostener y aumentar la circulación de nuestra moneda en Marruecos.
C.—Establecimiento de un Banco Agrícola en Fernando Póo.

7.º—Emigración

A.—Facilidades que deberían otorgarse para que la emigración española se encaminase al Norte de Africa, Marruecos, Sahara y posesiones de Guinea.

8.º Régimen administrativo civil y militar

A.—Manera de armonizar los poderes administrativos civil y militar en el Norte de Africa y demás posesiones españolas.
B.—¿Conviene la separación de ambos poderes para el libre desarrollo de la industria y el comercio?
C.—¿Debe establecerse un cuerpo de ejército colonial?
D.—Impuestos sobre importación y exportación en los puertos españoles del Norte de Africa.
E.—Ventajas que ofrecería la creación de una Dirección general para la expansión comercial en Norte de Africa, Marruecos, Sahara y Guinea, dependiente de la presidencia del Consejo de Ministros, y esfera de sus atribuciones.

F.—Necesidad de demarcar los límites que en la parte Norte, contigua al imperio marroquí, han de tener los territorios españoles del Sahara occidental, y de proceder a una nueva y definitiva demarcación en el Muni.
G.—Reforma de la legislación en lo referente a la adquisición de la propiedad por los extranjeros en las posesiones españolas de Africa y especialmente en Fernando Póo y Muni.

H.—Reglas a que deberían sujetarse las concesiones, por parte del Estado, de terrenos en el Norte de Africa, Sahara y Guinea para explotaciones agrícolas ó industriales.

I.—Destino definitivo de los territorios continentales del golfo de Guinea comprendidos entre el río Campo y el estuario de Muni.

J.—Ventajas ó inconvenientes del arriendo y peligros que ofrecen las grandes compañías coloniales con derechos políticos.

K.—Medidas que podrían adoptarse para fomentar la producción y desenvolver la riqueza en Fernando Póo.

L.—Modo y forma de reclutar braceros para Fernando Póo y de inclinar a los *bubis* al trabajo.

M.—Forma en que habría de contribuir a las cargas del Estado la propiedad urbana, territorial ó industrial en Ceuta, Melilla, Chafarinas y demás posesiones del Norte de Africa.

Para la constitución y funcionamiento del Congreso regirá el Reglamento del que se celebró en Madrid.

Se admitirán adhesiones hasta el 1.º de Septiembre, a cuyo efecto podrán

dirigirse, los que lo deseen, a la Secretaría del Centro Comercial Hispano Marroquí, de Barcelona.

Oportunamente se anunciará el día y hora de la sesión inaugural y cuantos detalles afecten a los congresistas.

La expulsión de la solitaria

Se padecen mucho en Melilla las tres clases principales de ténias; la *solitaria*, la *canellata* y la *botriocéfalus latius*. La primera es la más pequeña—dos a tres metros,—sus *cisticercos* se hallan en la carne de cerdo y solo sale del cuerpo humano en las deposiciones. La segunda es de doble tamaño que la anterior, sus *cisticercos* anidan en las vacas, carneros, etc. y desprenden anillos en cualquier momento. La tercera es la más larga y sus *cisticercos* se transmiten al hombre por medio de varios pescados, pero sobre todo por el sollo.

Para no sufrirlas es preciso privarse de comer esos alimentos crudos ó sometidos a fuego escaso. Para expulsarlas aconsejo una fórmula preparada de la manera siguiente:

Adquiérase 70 gramos de raíz fresca de granado agrio; divídase en trozos pequeños; macháquese durante bastante tiempo en mortero grande, con una pequeña cantidad de agua; añádase después mas agua hasta cerca de un cuartillo; déjese todo, bien tapado, en el mismo mortero por espacio de 24 ó 30 horas, luego hágase con ello cocimiento prolongado en un puchero ordinario y por último cuélese por un colador de los usuales. A la mañana siguiente bébase de una vez y permanezca el enfermo en la cama hasta tomar una hora más tarde 30 gramos de aceite de ricino. La lombriz será expulsada en la primera defecación. En tal momento no debe tirarse de ella aunque parezca que no acaba de caer al orinal.

Esta medicina resulta infalible si el paciente no la vomita, por lo que si es de los que toleran difícilmente los breves de mal sabor puede azucarársela ó añadirle 30 gramos de jarabe simple; y tampoco producirá efecto sino se la ha preparado *exactísimamente* como queda dicho ó si se combina con alguna otra cosa, como éter, por ejemplo.

Sobre todas las demás tiene las ventajas de su poco coste, de no causar mareos ni irritación intestinal y de que para tomarla no hay que estar á dieta el día anterior; basta con que haya cenado el enfermo una sopa ligera.

Al marcar la expresada cantidad de corteza de raíz de granado, he tenido presente que el sujeto sea un adulto. En las mugeres son suficientes 50 gramos. Para los niños hay que consultar al médico la dosis.

Dr. Nicolás F. Victorio

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

Sesión del día 10 de Agosto de 1908

Presidió el Sr. General Real. Concurrieron los Sres. Subintendente, Mayor de Plaza, Botella, Fernandez (Don Rafael), Serrano, Lopez, Fernandez (Don Pedro), Montes, Teniente Vicario, Jefe accidental de Sanidad, Coronel de Artillería, Coronel de Ingenieros y Coronel de Infantería. Vocal Secretario Sr. Marmol. Se leyó el acta de la sesión anterior, y fué aprobada.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal en la Agencia Fabra)

NOTICIAS VARIAS

De Política

Consejo de Ministros

Como se había anunciado se reunieron los ministros en Consejo que fué de bastante duración.

Al terminar dijeron los ministros á los periodistas que se había fijado en 50000 hombres el cupo para el año 1909.

Que se examinó en todos sus aspectos el problema del canje de la moneda. Con tal motivo, el ministro de Hacienda, Sr. Sanchez Bustillo, dió cuenta á sus compañeros de gabinete del ofrecimiento hecho por algunas Cámaras de Comercio de aceptar los duros, pasado el plazo concedido para el canje.

Se dió cuenta, al propio tiempo, de los viajes de S. M. el Rey, y de los que hará en breve al extranjero.

Y finalmente fué aprobado un expediente para la adquisición de máquinas con destino á las fábricas pirótécnicas de guerra.

El canje en el día de ayer

El total de la moneda canjeada ayer, según datos oficiales, asciende á 162.933 pesetas, habiendo resultado ilegítimas 29.480.

Con motivo del canje

Una colisión.--Dos muertos--Varios heridos

Telegrafían de Cáceres que en el pueblo de Alia, y con motivo de un grave incidente ocurrido durante la operación del canje de la moneda, se produjo una grave colisión entre los vecinos, resultando dos muertos y varios heridos.

La intervención de la benemérita impidió que la colisión adquiriera proporciones más graves.

Por impedir una capea

Nueva colisión.--La guardia civil y el pueblo.--Tres muertos y tres heridos

En el ministerio de la Gobernación se ha recibido un telegrama de Cáceres, dando cuenta de que, por impedir el alcalde de Alia la celebración de una capea, se amontinó el pueblo contra dicha autoridad, produciéndose entre la guardia civil y los vecinos una sangrienta colisión, resultando de ella dos paisanos y un guardia civil muerto, y heridos tres guardias civiles.

Destinos en Infantería

El «Diario oficial del ministerio de la Guerra» publica los destinos de los tenientes Sres. Borrego, Sanchez Manjón, y Laclaustra, al Regimiento de Melilla 59. Y el teniente, Don José Ordóñez, al Regimiento de Saboya 6.

El nacionalismo

Un incidente.--Acto de españolismo
«La Gaceta del Norte» de Bilbao dice que el Sr. Sola no ha abjurado sus ideas nacionalistas, y que si engalanó los balcones de su casa, no fué por la llegada de S. M. el Rey, sino por la festividad de la Patrona de la marinería vizcaína.

En cambio otros periódicos dicen que, con motivo de la visita que hará mañana el Rey á los diques de Euzkalcharra, el Sr. Sola realizará un acto de españolismo, predominando en los diques la bandera española.

Está siendo muy comentado el incidente en cuestión.

Las huelgas de la Coruña

Actitud intransigente.--Interviene la benemérita

Los tejedores se hallan divididos; unos querían reanudar el trabajo y otros por el contrario se oponían.

Esta mañana los sensatos acudieron á los talleres, pero sus compañeros trataron de cortarles el paso dispuestos, según decían «á arrancarle los ojos».

La guardia civil intervino evitando sangrienta colisión.

Han sido detenidos 8 de los mas levantinos.

Questión personal

Telegrafían de Santander que, con motivo de un artículo publicado por «El Cantábrico» de aquella capital, se ha planteado una cuestión personal entre Honorio Maura, hijo del presidente del Consejo de ministros, y un distinguido redactor de aquel periódico.

Se hacen grandes trabajos para evitar el duelo, que, de verificarse, sería en condiciones muy graves.

Extranjero

Inglaterra

Explosión en una mina

Telegrafían de Londres que en la mina Aleram de Wigan ha ocurrido una horrorosa explosión, quedando sepultados 70 obreros, que se cree habrán perecido.

Portugal

Exministro que intenta suicidarse

De Lisboa comunican que el exministro de la Guerra, Sr. Fransini, se ha disparado dos tiros en la cabeza, produciéndose heridas leves.

Se ignoran las causas que le obligaran á tomar tan extrema resolución.

Bélgica

Incendio.--Individuo carbonizado

Telegrafían de Bruselas que se declaró un violento incendio en un almacén de trapos viejos, quemándose toda la casa, y muriendo un individuo que quedó carbonizado.

Alemania

Una explosión.--Varios heridos graves

De Estdé comunican que, ensayándose en el campo de experiencias de la fábrica Krupp unos cartuchos de pólvora, hicieron esta explosión, resultando heridos varios obreros.

La cuestión de Marruecos

De Tánger

El secretario de la Legación de Alemania

De la capital diplomática del Imperio telegrafían que el secretario de la Legación de Alemania ha marchado á Casablanca.

De Fez

Derrota hafidista.--Numerosos prisioneros.--Gran botín

De Tánger comunican que, ayer, los Benimtor trabaron sangriento combate con los hafidistas, muy cerca de Fez, haciéndoles numerosos prisioneros y cogiéndoles rico botín.

Se comenta mucho la derrota hafidista en las inmediaciones de aquella capital.

Repatriados

En un vapor procedente de Buenos Aires, han llegado á Vigo 1.200 españoles, algunos de ellos en estado verdaderamente angustioso.

Muchos de los repatriados sintieron tan grande alegría al pisar tierra española, que recorrieron las calles dando vivas y cantando.

También á Vinaroz ha llegado otro vapor, conduciendo 400 repatriados naturales todos de aquella población.

La vuelta de estos infelices que, renegando de su patria, cruzaron un día los mares en busca del oro indiano y regresan ahora más hambrientos que marcharon, servirá de ejemplo á los miles de ilusos que diariamente venden los pocos ó muchos bienes que poseen y dejan deshabitado el territorio español, para pasar á América creyendo hallar allí la tierra de promisión.

Bueno será que los repatriados se encarguen de contar á los que intentan emigrar, las penalidades sufridas por ellos y por tantos otros, que allí quedan sin la esperanza siquiera de pisar un día el suelo de su querida España.

BANDO

Don José Marina y Vega, General de División y Gobernador Militar de Melilla y Plazas Menores de Africa.

Hago saber:

Que el plazo señalado para el canje de la moneda ilegítima de plata de cinco pesetas, á que se refiere mi edicto de 9 del actual, expira, según telegrama del Excmo. Sr. Ministro de la Guerra del 10, el día 24 del corriente, para estas plazas lo mismo que para las de la Península, con arreglo al artículo 2.º de las instrucciones aprobadas por R. O. del ministerio de Hacienda de 3 del presente mes, en virtud á ser de 15 días el referido plazo y haber comenzado el día 10.

Melilla 12 de Agosto de 1908.—José Marina.

Comisión de Festejos

ANUNCIO

Próxima la celebración de los festejos de Nuestra Sra. de la Victoria, los que deseen instalar casetas en el Parque Hernandez, se servirán presentar solicitud al Sr. Presidente de esta Comisión, antes del día 25 del corriente mes, debiendo advertir que las casetas que se establezcan en las rotondas laterales deberán sujetar sus fachadas al modelo que se halla de manifiesto en una de las expresadas rotondas del Parque.

Melilla 13 de Agosto de 1908.—El Presidente de la Comisión,—Arespachaga.

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber:

Que acordada por esta Junta la creación de una plaza de suplente de matarife para el sacrificio de reses en el Matarife público, el cual prestará servicio en ausencias y enfermedades de los efectivos y cubrirá plaza de tal por baja definitiva, de aquellos; los que deseen optar á dicho cargo podrán presentar solicitud en la Secretaría de esta Junta dirigida al Excmo. Sr. General Presidente de la misma en el término de quince días á contar de esta fecha.

Melilla 10 de Agosto de 1908.—Pedro Real.—Rubricado.

La Dulce Alianza

Café, Confeitería, Pastelería y Nevería

— DE —

JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ

Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras mercancías.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 150 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

Orden del día

Se dió cuenta de una consulta hecha por uno de los Sres. Vocales Inspectores de las escuelas públicas acerca de si los Profesores de las mismas pueden tener durante el curso clase especial retribuida por los padres de los alumnos en el concepto de alumno admitido por orden de la Junta; si en la época de vacaciones pueden los Profesores hacer uso del local y material propiedad de la Junta para continuar la clase especial con los referidos alumnos, y si durante las vacaciones deben ó no percibir dichos Profesores la gratificación que por la clase de adultos nocturnas disfrutaban durante el resto del año escolar; la Junta acordó que antes de resolver esta consulta, la Sección 3.ª en pleno, llamando á su seno al Sr. Asesor letrado, amplie el informe emitido sobre este particular.

Enterada la Corporación de la R. O. de 27 de Julio anterior, que modifica la de 10 de Marzo último sobre venta de solares, en el sentido de que los adquirentes de las fincas tendrán derecho á indemnización siempre que las mismas sean ocupadas tanto en paz como en guerra por orden de la autoridad militar competente y que dicha indemnización alcanzará á todos los deterioros que en ellas se causen, así como al pago de los alquileres correspondientes por el tiempo que se ocupen por el ramo de Guerra; y que en cuanto á los terrenos cedidos actualmente en usufructo, bien se hallen pendientes de edificación ó edificadas, se puede llevar á cabo su venta sin que perjudique en nada los intereses de los usufructuarios y con arreglo á lo dispuesto en el Código Civil, el nuevo propietario que adquiriera las fincas quedará obligado á respetar al usufructuario en su usufructo en los mismos términos y condiciones y por el mismo plazo que les ha sido concedido por Guerra sin poder alterar la forma ni substancia de esos edificios ó terrenos ni hacer en ellos nada que perjudique á dicho usufructuario; la Junta despues de enterada de la anterior soberana disposición, acordó que á la sesión próxima se aporten todos los datos sobre este asunto para acordar el modo de proseguir los trabajos preliminares á la enagenación en venta de los terrenos de referencia.

(CONCLUIRÁ.)

Para las mujeres

El Gobierno se ha hecho cargo de las redes telefónicas de España, y confiará este servicio á las mujeres que acrediten haber estudiado la taquigrafía.

Es probable que antes de finalizar el año actual, quede establecido el servicio de las redes interurbana á internacional.

En el Ministerio de la Gobernación, se vienen ocupando del régimen de los expresados servicios telefónicos, y en breve se conocerán por la «Gaceta» las estaciones que quedarán abiertas al público al comenzar el año próximo.

Entre estas estaciones telefónicas figurarán, desde luego, las de las ocho capitales de la región andaluza, y las de algunas poblaciones de importancia, como Jerez de la Frontera, Motril y Algeciras.

Las señoras que posean la práctica de la taquigrafía, ingresarán en el cuerpo técnico de telefonistas mediante examen, constituyendo un escalafón, en el que ascenderán de categoría y sueldo, por rigurosa antigüedad.

Dada la escasa número de mujeres que se han dedicado en España á la taquigrafía, y siendo muchas más las plazas que han de crearse, es casi seguro que no podrán cubrirse ni la mitad de las que han de anunciarse en breve plazo para llenar cumplidamente los servicios rápidos de las redes telefónicas.

Para la Tómbola

Enormes existencias en artísticos y caprichosos objetos de Alemania, encontrarán en esta casa todos cuantos deseen contribuir á este fin benéfico.

Exposición en sus escaparates de los objetos regalados.

EL REGULADOR

Malpartida hermanos (S. en C.)

BARRIO REINA VICTORIA



Copias de elego

Al bajar la escalerilla, un centinela me dijo: —Aquí se cambian los duros sevillanos por legítimos. Llorando á lágrima viva, vi á una mujer la otra tarde: era que encontró cerradas las oficinas del canje. Mira si soy desgraciado, que anoche me encontré un duro y resultó sevillano. Cuando me meto en mi cuarto hablo con Dios y le digo, que me parece mentira hallar un duro legítimo. Si quieres pasar penas, linda chiquilla, intenta cambiar plata por calderilla. Te lo aseguro: es una gran desgracia tener un duro. No olvidarme me jurastes, una noche en tu ventana, y ahora me dejas por otro. Anda, si oros sevillana. El mayor mal de los males, es tener dos ó tres duros y no encontrar quien los cambie. Permita un dios, serrana, que te toque el premio gordo y que lo cobres en duros de esos que llaman dudosos. P. Pillo.

NOTICIAS

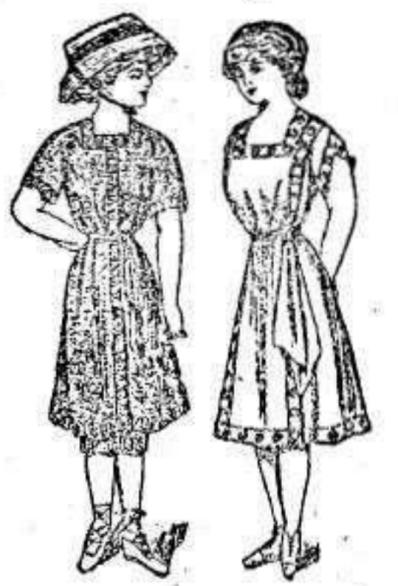
Música Programa que ejecutará hoy la banda de Africa 68 en el Paseo del General Hernández de 18 y 30 á 20 y 30. 1.º Paso-doble, «El correo de Washington». N. 2.º «A Foliada gallega», Chané. 3.º La zarzuela «El E-treno» Chapi. 4.º Valses, «Pepita», Bellido. 5.º Paso-doble, «Ester», Caldéiro. Consejo de guerra Esta mañana á las diez y media, bajo la presidencia del Sr. Teniente Coronel, don Faustino Alvarez Pacho, y en la Sala de Banderas de la Brigada Disciplinaria, se verá y fallará en consejo de guerra ordinario de Plaza, la causa instruida contra el condeado Miguel Andrés Moreno Ubagó, por el delito de quebrantamiento de condena. Actuará de Fiscal el Teniente Auditor de tercera clase, don Emilio Lorenzi, y de defensor el Capitán de infantería con Teodoro F. de Cuevas. Misa Mañana viernes y el sábado, á las ocho y media, se dirá en la Iglesia Parroquial, una misa en sufragio de la señora doña Enriqueta Barbá de Borlado y por la señorita Otilia Salido, asociadas que fueron de la Congregación del Sagrado Corazón de Jesús. Marítima Ayer, procedente de Málaga, fondeó en esta rada, el vapor-correo «Sevilla» conduciendo 24 pasajeros. A primera hora de la tarde zarpó para Chafarinas y Cabo de Agua, de donde regresará hoy, marchando luego á las plazas menores de Alhucemas y el Poñón. Llaves depositadas Se encuentran depositadas en el Centro de Policía varias llaves, encontradas en la vía pública, que serán devueltas á quien acredite ser su dueño. Se necesitan Operarias en el taller de Sastrería de Cortiles, Muro X.

Entierro A las seis de la tarde se verificó el entierro del cabo de Mar de este Puerto, don Antonio Arrabal y Miranda. El féretro fué conducido al cementerio del Carmen á hombros de los marineros de la Compañía de Mar, y detrás iba un coche con coronas, de la viuda, de los hijos, de la Compañía de Mar, de la compañía de carga y descarga, y los amigos. El numeroso duelo iba presidido por el capitán del Puerto, Sr. Morales, y por el primer Patrón de la Compañía de Mar, Sr. Morán. A toda la familia del finado reiteramos nuestro más sentido pésame, y muy especialmente, á su hijo don Rafael, nuestro estimado amigo.

Para helados, los de Pérez en el Café de España y Cinematógrafo.

El «Emir» Continúa fondeado en esta rada, con graves averías en el arbol de la hélice, dicho vapor francés. Hoy quizás llegará otro de la misma Compañía, para llevárselo á remolque á puerto en que puedan hacerse las necesarias reparaciones. La caseta del Casino Militar Todas las noches, hasta hora bastante avanzada, se vé muy concurrida dicha caseta, entregándose la genta joven á las expansiones del baile.

Los últimos figurines



Administración de Loterías SORTEO DEL DIA 20 DE AGOSTO Premio mayor: 150.000 Ptas. Hay décimos á 5 Pesetas

Almoneda

Por tener que ausentarse, se hace de todo el mobiliario. Reina Victoria, frente á los pabellones de Orozco, Casa de Sevilla, principal.

Se ofrece

Ama de cría, de 22 años de edad y leche de cinco meses. Darán razón, General Buceta núm. 3, portería.

الحبار وردت على شان دوريسيا سينوا يامروا اهل دولة الصنيول جميع من عنده من هاذو السكة لا بد له بان يدبوعها لانه مخزن الدولة الهدكورة يعرفها بانها سكة من خرجة من غير اذنه والان يريد يتركها وهيا سكة بطة جيدة من بطة الغاية ولاكن حين هيا لم يخدمها المخزن لم تسوا شيا تساه رطوية كيشل الرطاطي الذي يخدمونه المسايين وللكن منع المسلمين لم هيا بظنا انما يخدمونها من النحاس والزواني والرصاص وغيره كل مشبه منها عدد من جزا وهاذي كانت خرجة من مدينة تساسيا وما عرفوا اين مكان خرجة انبا الصنيا هيا درهم كثيرنا وبتنهم هيا غاية ما يكون والان حين وجدوا هاذو السكة المذكورة ارادوا بان يتروكونها ويجروا سكة المخزن لا غير وللكن هم يحبون لم يخصص احد في هاذو السكة الهدكورة من جميع الناس ويدبوعونها بسومتها عند اهل البيع والشري الدين على يد المخزن يمثل اكنوة الذي يعون الدخان هيا مدينة الحجرة هيا سفاى الذي هو حوز البسطه بهليلد هيا اكنحرت الهدكورت

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE) De nuestro corresponsal la Agenola Fabra La causa del atentado Nuevas detenciones.—Incomunicado. En Lisboa han sido detenidos el armero Axtor Ferréira y su dependiente. Se ha sabido que ellos vendieron á Buiza la escopeta con que mató al Rey don Carlos. El Juez ha decretado la incomunicación de los presos. Se espera que hagan interesantes revelaciones.

La dimisión de Tressols El Gobernador de Barcelona ha manifestado que espera retire su dimisión el inspector Tressols. Intimos de este dicen que no depondrá su actitud. Accidente desgraciado Comunican de Zaragoza que á orillas del rio Gallego ha volcado una tartana, resultando heridos seis viajeros, uno de ellos de suma gravedad.

Moneda canjeada Un sospechoso.—En libertad Según los datos facilitados por el ministro de Hacienda á los periodistas, el total de la moneda canjeada en el día de hoy asciende á 153.070 pesetas, resultando dudosas 23.035. En la oficina de la Tesorería Central se ha presentado un individuo á canjear una gran cantidad de duros todos ellos ilegítimos. Se le detuvo por infundir sospechas, y al ser interrogado, manifestó que era un empleado de la Compañía de Electricidad, la cual le había comisionado para canjear dicha moneda. Comprobadas sus declaraciones, se le puso en libertad.

gítimos. Se le detuvo por infundir sospechas, y al ser interrogado, manifestó que era un empleado de la Compañía de Electricidad, la cual le había comisionado para canjear dicha moneda. Comprobadas sus declaraciones, se le puso en libertad.

Cadáveres extraídos Telegrafian de Londres que van extraídos 20 cadáveres de los 70 obreros sepultados en la mina Abram, con motivo de la explosión de ayer. Continúan practicándose trabajos de salvamento, aunque se cree que no se extraerá con vida ninguno de dichos obreros.

Cambios del 19 París : 11'90 Londres : 28'15

Para calzarse barato en la antigua y acreditada zapatería

La Moda que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

Reina Victoria Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

AMBIGU SITUADO EN EL CINEMATOGRAFO SUCURSAL del CAFE ESPAÑA — DE —

José Pérez Fernández En esta sucursal se sirven los exquisitos helados y sorbetes de todas clases, que tanta aceptación han obtenido en esta plaza, á cuyo efecto ha sido contratado un reputado maestro nevero. Así mismo, se sirven al público los sabrosos pasteles confeccionados exprésese para esta casa. Además se expenden toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemia», «Munich» y la riquísima y acreditada J. Damm, muy fresca, á 15 céntimos Bok

Mil pesetas al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Plaza del Pino, 3, farmacia

Almacén de Saldos Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga. MARGALLO, 29 (Polígono) MATADERO Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes 15.—Terneras, 0.—Cerdos, 1.—Corderos, 0.

LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES NUM. 7, (MANTELETE)

Gran establecimiento de calzado de moda

Acaba de abrirse al público un gran almacén de calzado de todas clases á precios económicos y garantizando calidad y duración.

También se admiten composturas y se hace calzado á la medida.

Grandes existencias con materiales de todas clases á precios de fábrica.

General Chacó 35, Reina Victoria

CONSULTORIO

—DE—

Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitan número 1, bajo.

Un buen negocio

En la calle de Toledo núm. 5 (Polígono) se alquila una espaciosa y cómoda casa, con vistas al campo, y cuyas especiales condiciones permiten dedicarla á distintos negocios y especialmente al de Café, Restaurant, Fonda ó Casa de Pupilos, en grande ó pequeña escala. Magníficas habitaciones, hermoso patio y deliciosa azotea. Utensilios para café. Excelentes billares y cuantos enseres se consideran necesarios para montar establecimientos de esta índole.

Para informes, en la misma casa.

SECCIÓN OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Estando vacante desde primero de Septiembre próximo el puesto de masa frita sito en la pescadería, señalado con el número 20, los que deseen ocuparlo podrán elevar solicitud á la Presidencia de esta Junta antes del día 20 del actual.—Melilla 13 de Agosto de 1908.—El Vocal Secretario,—Emilio Marmel.—Rubricado.

Don David J. Melul

dueño del antiguo y acreditado bazar **Estrella Oriental**

situado en la calle de San Miguel número 26, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela que no pudiendo atenderlo personalmente, ha decidido trasladar las existencias á su nuevo

BAZAR REINA VICTORIA

en donde espera verse favorecido con sus gratas visitas.

Al mismo tiempo pone en conocimiento del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en géneros de todas clases para la presente estación.

Ama de cría

Se ofrece una, con leche fresca. En esta Administración informarán.

Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo
GENERAL MARGALLO, NUM. 4

José M. Campos

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes á sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite Pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. Tambien carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miercoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Tambien se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

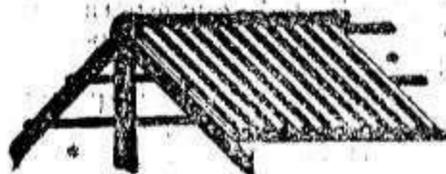
Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES

CON PATENTE DE INVENCION

DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: Lladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornal.

Precios: Tejas de clase A, 200 Ptas. metro cuadrado
B, 200 : : :
C, 150 : : :

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

VIDANSE CATALOGOS

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

— MÁLAGA —

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

ROGELIO SOTO, Gran Capitan, 1, principal

ECONOMATO MILITAR

Ultimos géneros llegados

Bacalao Escocia 1.ª	Kilo	1'75
Merluza curada		1'40
Abadejo		1'50
Miel de caña, lata de 1 kilo.		0'70
de abejas de 1/2		1'00
de Botes de cristal.		1'10
Queso del Canadá	Lata	1'65
Imperial	Bote	1'40
Gorgonzola	Lata	1'50
Pickles Morton	Bote	0'55
Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce		0'95
Id. id. id.	Lata	0'80
Jamón de Lanjarón en piezas.	Kilo	8'75
Tofino		2'80
Sardinias en escabecho, lata de 1 kilo.		1'00
Id. id. id. de 1/2 id.		0'60
Cebollas en vinagre	Bote	1'00
Pasta de anchoas y de langostas		0'70
Sopas de rabo de buey, riñón, menudillo de aves y tortuga	Lata	0'60

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

TEMPORADA DE VERANO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, modas y calcetines; colcha y tohallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes ría, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campanas; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licoros, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23